

ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

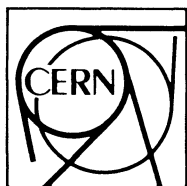
OPEN LETTER TO THE DIRECTOR GENERAL

Dear Professor Schopper,

May we offer our congratulations on the extension of your appointment as Director-general for a further three years. It is also with great interest that we note Council's appointment of Professor Carlo Rubbia to head a Working Group on CERN's long-term scientific and technological future.

With this continuity and the hopes for the future which these decisions imply, together we have the possibility of bringing to a conclusion some of the medium-term changes in structure and policy which have been studied in the first half of your term of office. We see the need to continue vigorously in 1985 with the implementation of a clearly defined staff policy. To achieve this it is imperative that appropriate structures be introduced at Directorate level. These are essential parts of the planning for the long-term future in which CERN must continue to offer the Member States the same quality of effort from the personnel which has led to our successes in the recent past.

Original version : English
Executive Committee
25.2.1985



ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

LETTRE OUVERTE AU DIRECTEUR GENERAL

Monsieur le Professeur Schopper,

Permettez-nous de vous féliciter à l'occasion de la prolongation de votre mandat de Directeur général pour trois nouvelles années. C'est aussi avec un grand intérêt que nous avons pris note de la nomination, par le Conseil, du Professeur Carlo Rubbia à la tête d'un Groupe de travail sur l'avenir scientifique et technologique du CERN à long terme.

Cette continuité et les espoirs que suscitent ces décisions nous offrent la possibilité de mener à bon terme certaines modifications de structures et de politique dont l'étude a été entreprise au cours de la première partie de votre mandat. Nous sommes convaincus de la nécessité de poursuivre vigoureusement en 1985 la mise en oeuvre d'une politique du personnel clairement définie. Pour ce faire, il est capital qu'une structure appropriée soit créée à l'échelon du Directoire. Ces aspects revêtent une importance essentielle pour l'avenir du CERN au cours duquel le personnel doit continuer à offrir aux Etats Membres les services qui ont permis les succès récents.

Texte original : Anglais
Comité Exécutif
25.2.1985